

DK-Jerslev Sjælland: Cleaning services

OJ S 21/2013 30/01/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Kalundborg Kommune Økonomi

Postal address: Hovedgaden 62

Town: Jerslev Sjælland

Postal code: 4490

Country: Denmark

For the attention of: Jette Dahl Larsen

E-mail: jette.dahl@kalundborg.dk

Additional information can be obtained from:

Official name: Merzell Danmark A/S

Postal address: Via permalink herunder

Town: Odense C

Postal code: 5000

Country: Denmark

For the attention of: Arne Bøgh Drasbæk

E-mail: support.dk@mercell.com

Internet address: <http://permalink.mercell.com/37145779.aspx>

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Merzell Danmark A/S

Postal address: Via permalink herunder

Town: Odense C

Postal code: 5000

Country: Denmark

For the attention of: Arne Bøgh Drasbæk

E-mail: support.dk@mercell.com

Internet address: <http://permalink.mercell.com/37145779.aspx>

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Merzell Danmark A/S

Postal address: Via permalink herunder

Town: Odense C

Postal code: 5000

Country: Denmark

For the attention of: Arne Bøgh Drasbæk

E-mail: support.dk@mercell.com

Internet address: <http://permalink.mercell.com/37145779.aspx>

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Begrænset udbud af rengøring og vinduespolering.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 14: Building-cleaning services and property management services

Main site or place of performance: Kalundborg Kommune

NUTS code DK02 Sjælland

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

Duration of the framework agreement

Duration in years: 4

Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement

Estimated value excluding VAT: 153 000 000 EUR

Frequency and value of the contracts to be awarded: Den i udbudsbekendtgørelsen anførte værdi er alene vejledende. Kalundborg Kommune forpligter sig ikke til at aftage en bestemt mængde ydelser under rammeaftalerne.

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Udbuddet vedrører rengørings- og vinduespoleringsopgaver i Kalundborg Kommune.

Udbuddet omfatter 122 lokationer fortrinsvis bestående af skoler, sfo'er, børneinstitutioner, administrative bygninger, samt specialtilbud for fysisk og psykisk handicappede. Det samlede rengøringsareal udgør 135.000 kvadratmeter. Udbuddet kører direkte via Mercell's udbudsværktøj.

Der udbydes to delaftaler (rammeaftaler). Delaftale 1 vedrører rengøring og delaftale 2 vedrører vinduespolering. For hver delaftale (rammeaftale) indgås der kontrakt med en leverandør.

Rammeaftalernes varighed er 2 år. Derudover er der en option for hver delaftale med mulighed for forlængelse af 2 x 1 år.

Rammeaftalernes ordinære kontraktperiode forventes at blive påbegyndt 01.09.2013 og løber 2 år. Herefter er der mulighed for forlængelse i 2 x 1 år.

Procedure:

For at deltage i opgaven indsættes dette link i din internet browser: <http://permalink.mercell.com/37145779.aspx> Her tilmelder du dig opgaven ved at trykke på ikonet foroven: "Meld din interesse". Såfremt du ikke er licenshaver hos Mercell Danmark A/S skal du udfylde en registrering af dit firma. Denne registrering er nødvendig for din videre deltagelse og er uden omkostninger.

Efter afsendelse af registreringen har du adgang til alle udbudsdokumenter. Du vil modtage login koder til www.mercell.dk indenfor normal arbejdstid og kan derefter afsende dit tilbud.

II.1.6. CPV code(s)

90910000 Cleaning services, 90910000 Cleaning services, 90911000 Accommodation, building and window cleaning services, 90911100 Accommodation cleaning services, 90911300 Window-cleaning services, 90919000 Office, school and office equipment cleaning services, 90919300 School cleaning services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 153 000 000 DKK

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Den ordinære kontraktperiode for hver rammeaftale (delaftale) er 2 år. Kalundborg Kommune har med optionen mulighed for at forlænge rammeaftalen med 2 x 1 år (den maksimale varighed af hver delaftale er derved 4 år).

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.9.2013. Completion 31.8.2017

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Rengøringsydelse

1) Short description

2) CPV code(s)

90910000 Cleaning services

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 152 000 000 DKK

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Vinduespolering

1) Short description

2) CPV code(s)

90911300 Window-cleaning services

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 1 000 000 DKK

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Hvis flere virksomheder i forening (sammenslutning/konsortium) tildeles kontrakten, hæfter de pågældende virksomheder solidarisk for kontraktens opfyldelse over for Kalundborg Kommune. Virksomhederne skal udpege en fælles befuldmægtiget, som har bemyndigelse til at træffe bindende aftaler på konsortiets vegne.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Kort beskrivelse af Leverandørens virksomhed, herunder ejerforhold

Ubetalt forfalden gæld til det offentlige jfr. lovbekendtgørelse nr. 336 af 13. maj 1997 om begrænsning af skyldners muligheder for at deltage i offentlige udbudsforretninger

"Erklæring på tro og love om, at ansøger ikke befinder sig i en situation omfattet af udelukkelsesgrundene i udbudsdirektivets artikel 45, stk. 1 eller artikel 45, stk. 2, litra a-c og /eller e-f. Ansøgere, der befinder sig i en af de i udbudsdirektivets artikel 45, stk. 1 eller artikel 45, stk. 2 nævnte situationer, vil blive udelukket fra deltagelse, og vil ikke komme i betragtning til den udbudte opgave."

Erklæring på tro og love om, at ansøger ikke har ubetalt forfalden gæld til det offentlige, jf. lovbekendtgørelse nr. 336 af 13. maj 1997 om begrænsning af skyldners muligheder for at deltage i offentlige udbudsforretninger.

Ansøgerne skal oplyse ansøgers navn, adresse, cvr. nr.(hvis sådan haves) samt navn og e-mail på kontaktperson.

Til brug for ovenstående tro- og loveerklæring skal Bilag E anvendes.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Ansøgerne skal afgive oplysninger om (1) omsætning, (2) resultat og (3) egenkapital for hvert af de seneste tre afsluttede regnskabsår. Disse oplysninger skal være attesteret af en registreret eller statsautoriseret revisor.

Derudover skal ansøgerne til dokumentation af mindstekravet om revisorpåtegningen aflevere årsregnskabet for det senest afsluttede regnskabsår.

"Såfremt ansøger har en gyldig grund til ikke at fremlægge ovennævnte oplysninger /dokumentation vedrørende sin økonomiske og finansielle kapacitet (f.eks. fordi ansøger er etableret inden for de seneste 3 år), skal ansøger vedlægge anden relevant og egnet dokumentation (f.eks. revisorerklæring vedrørende ansøgers kapitalforhold) for sin finansielle

og økonomiske kapacitet.

Er ansøger et konsortium eller en anden sammenslutning af virksomheder, skal ovennævnte dokumentation fremlægges for hver deltager i konsortiet/sammenslutningen.

Minimum level(s) of standards possibly required: At Leverandøren i de seneste tre år har haft en gennemsnitlig årlig omsætning svarende til 200 % af den årlige tilbudssum for så vidt angår delaftale 1

At Leverandøren i de seneste tre år har haft en gennemsnitlig årlig omsætning svarende til 5 millioner kroner af den årlige tilbudssum for så vidt angår delaftale 2.

At det seneste godkendte årsregnskab udviser et positivt resultat efter skat.

At påtegningen fra ekstern revisor for det seneste regnskabsår ikke indeholder forbehold for Leverandørens fortsatte drift eller påpeger forhold for regnskabsaflæggelse, der strider mod gældende regnskabsregler.

Bemærk, at beløbene i bilag B er den samlede kontraktsum for alle fire år.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Beskrivelsen skal som minimum indeholde:

-Oplysninger, om de generelle uddannelsesmæssige og faglige kvalifikationer hos Leverandøren og dennes ledende medarbejdere for så vidt angår den del af Leve-randørens organisation, som vil blive beskæftiget med opgaven i Kommunen.

En dokumentation for Leverandørens igangværende erhvervsansvarsforsikring (kopi af forsikringspolice skal vedlægges)

Forsikringen skal omfatte en dækning på minimum kr. 5 mio. pr. skadebegivenhed eller minimum 10 mio. kr. pr. år.

En referenceliste med angivelse af de betydeligste lignende opgaver som Leve-randøren har udført i løbet af de seneste 2 år regnet fra tilbudsfristen. Referencelisten skal som minimum indeholde oplysning om kundenavn, kontaktperson med kontaktdata, kontraktperiode og kontraktsum eller rengøringsareal

-Oplysning om leverandørens gennemsnitlige antal beskæftigede og antallet af ledere gennem de seneste tre år.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 5

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

26.2.2013 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 1.11.2013

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 26.2.2013 - 10:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Kalundborg Kommunes rengøringsvirksomhed udarbejder kontrolbud på rengøringsydelsen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: klfu@erst.dk
Telephone: +45 35291000
Fax: +45 33307799
Internet address: www.klfu.dk

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Håndhævelseslovens § 7 fastsætter følgende klagefrister for EU-udbud, som ordregiver henholder sig til:

(1) Klage over ikke at være blevet prækvalificeret skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har afsendt en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet prækvalificeret, jf.

Håndhævelseslovens § 2, stk. 1, nr. 1, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen, jf. lovens § 7, stk. 1.

(2) Klager over andet end ordregivers prækvalifikationsbeslutninger under nr. (1) skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden:

-6 måneder efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i EU-Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt, hvor fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

-30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte tilbudsgivere om, at en kontrakt baseret på en rammeaftale med genåbning af konkurrencen eller et dynamisk indkøbssystem er indgået, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen.

-12 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere, jf.

Håndhævelseslovens § 2, stk. 2.

(3) Klager over kontraktindgåelse uden gennemførelse af udbud efter Håndhævelseslovens § 4 skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i EU-Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt, forudsat at bekendtgørelsen indeholder begrundelsen for ordregiverens beslutning om at tildele kontrakten uden forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse i EU-Tidende.

Ovenstående gælder også for sagsanlæg ved domstolene om, at de regler, der er nævnt i Håndhævelseslovens § 1, stk. 2, nr. 1 og 2, er overtrådt, og sagsøgeren ikke forinden har indgivet klage til Klagenævnet for Udbud herom.

Konkurrence- og Forbrugerstyrelsens klage over ovenstående beslutninger skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud, inden 2 år efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i EU-Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt, hvor fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Fax: +45 41715100

Internet address: www.kfst.dk

VI.5.

Date of dispatch of this notice

25.1.2013